

# Informationen für die Unterstützung von Menschen aus der Ukraine

## Inhalt

1 Ankommen .....	2
2 Einreise & Aufenthalt .....	2
2.1 Allgemein .....	2
2.2 Unbegleitete Kinder und Jugendliche .....	3
2.3 Drittstaatsangehörige .....	3
3 Finanzielle Unterstützung .....	4
4 Wohnen .....	4
5 Medizinische Versorgung & Impfen .....	5
6 Arbeiten & Bildung .....	6
6.1 Arbeit und Beruf .....	6
6.2 Kita & Schule .....	7
6.3 Studium .....	7
7 Beratung .....	8
7.1 Interkulturelle Zentren .....	8
7.2 Rechtsberatung .....	8
7.3 Trauma .....	8
7.4 LSBTIQ* .....	9
7.5 Geflüchtete Menschen mit Behinderung .....	9
7.6 Weitere Angebote .....	10
8 Kinder & Jugendliche .....	11
8.1 Online-Lernangebote .....	11
8.2 Medien .....	11
8.3 Psychologische Unterstützung & Beratung .....	11
9 Sprache .....	12
10 Kultur & Freizeit .....	13
10.1 Kunst & Kultur .....	13
10.2 Parks & Grünanlagen .....	13
10.3 Sport & Fitness .....	14
11 Informationen auf Ukrainisch .....	14
12 Informationssammlungen .....	15
13 Unterstützen .....	15
14 Kontakt .....	16

# 1 Ankommen

Anlaufstelle Breslauer Platz	für ankommende Menschen aus der Ukraine Im Bahnhof sind Hinweise auf die Anlaufstelle platziert <a href="#">Informationen</a> unter „Welcome Point am Breslauer Platz“
Informationen für Ukrainer*innen	<a href="#">Ausführliche Informationen</a> zu Aufenthalt, finanziellen Hilfen, medizinischer Unterstützung,...
Bürgertelefon	0221 / 221-38000 (mo-fr 7:00 bis 18:00 Uhr) für Fragen zu Versorgung, Unterbringung oder zu Hilfsmöglichkeiten
Mobilität	Ummelden des ukrainischen PKW siehe Punkt <a href="#">Mobilität / Verkehr</a>  Informationen der <a href="#">Deutschen Bahn</a> zu Zugverbindungen und dem helpukraine-Ticket (ukrainisch, russisch, englisch, deutsch)  Kostenlose Tickets und erweitertes Angebot von <a href="#">FlixBus</a>  Arbeitshilfe zu Versicherungsschutz für in der Ukraine zugelassene <a href="#">KFZ &amp; Führerschein</a> und zur Gültigkeit ukrainischer <a href="#">Führerscheine</a>
SIM-Karten	die kostenfreie Nutzung von SIM-Karten wurde beendet – weitere Nutzungsmöglichkeiten unter <a href="#">Telekom</a> und <a href="#">Vodafone</a>
Kleiderkammern	<a href="#">Standorte</a> in Köln  Kleiderkammer für Frauen und Kinder in der Südstadt: Montags und mittwochs von 15:00-18:00 Uhr, auf dem Gelände der Kartäusergasse 7A  Kleiderkammern vom <a href="#">Netzwerk 2. Hand für Köln</a>
Tafel Köln	Übersicht der <a href="#">Ausgabestellen</a>
Kriminalität	Informationen der Polizei auf <a href="#">Ukrainisch</a>

## 2 Einreise & Aufenthalt

### 2.1 Allgemein

Stadt Köln	Informationen der Stadt Köln zu <a href="#">Aufenthalt und Einreise</a> (mit Erklärung zur Einladung „erkennungsdienstliche Behandlung“)
Termin Aufenthaltstitel	...beim <a href="#">Ausländeramt</a> der Stadt Köln (Unter „Termin Aufenthaltstitel nach §24 AufenthG“)
BMI	<a href="#">Informationen</a> des Bundesamt für Migration und Flüchtlinge auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
MKJFGFI	<a href="#">Informationen</a> des Ministerium für Kinder, Jugend, Familie, Gleichstellung, Flucht und Integration des Landes NRW
PRO ASYL	umfangreiche <a href="#">Informationen</a> zu Flucht & Aufenthalt

handbook Germany	<a href="#">Informationen</a> auf Deutsch, Ukrainisch, russisch und Englisch
Deutsches Institut für Menschenrechte	<a href="#">Informationen</a> zu Themen wie Asyl & Migration, Kinderrechte, Menschenrechte von Frauen, Geschlechtsspezifische Gewalt, Rassistische Diskriminierung, Wirtschaftliche, Soziale & Kulturelle Rechte und weitere
	<a href="#">Papiere von Anfang an</a> - eine Analyse zum Thema Geburtenregistrierung

## 2.2 Unbegleitete Kinder und Jugendliche

Alleinreisende Kinder und Jugendliche	in jedem Fall das Jugendamt kontaktieren! Informationen unter „ <a href="#">Unbegleitete minderjährige Geflüchtete</a> “ sowie <a href="#">Beratung</a>
MfKJKS	<a href="#">Handreichung</a> zum Umgang mit unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen in NRW vom Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport
Diakonie	Beratung für <a href="#">unbegleitete</a> minderjährige Geflüchtete
BumF	<a href="#">Themen</a> wie Bildung & Arbeit, Familienzusammenführung oder Bleiberecht sowie <a href="#">Infobroschüren</a> und <a href="#">Einzelfallberatung</a> vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
Kölner Flüchtlingsrat	Podcast zum Thema „Jugendhilfe und unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (UMF) in Köln“: <a href="#">HIER\GEBLIEBEN</a> (Folge 17)

## 2.3 Drittstaatsangehörige

Kölner Flüchtlingsrat	<a href="#">Informationsvideos</a> für Drittstaatsangehörige aus der Ukraine in den Sprachen Deutsch, Englisch, Arabisch, Farsi und Russisch
Informationsverbund Asyl und Migration	Informationen für <a href="#">Drittstaatsangehörige</a> , die aus der Ukraine geflüchtet sind
Auswärtiges Amt	<a href="#">Fragen und Antworten</a> vom Auswärtigen Amt
queer Refugees	<a href="#">Informationen</a> für aus der Ukraine geflüchtete Personen, die keine Ukrainer*innen sind
BumF	Broschüre <a href="#">Arbeit, Ausbildung und Studium</a> (auch für Drittstaatsangehörige) vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
handbook Germany	Informationen zum Aufenthalt auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
PRO ASYL	Ukraine-Aufenthalts- <a href="#">Übergangsverordnung</a>

### 3 Finanzielle Unterstützung

Stadt Köln	Informationen auf der Seite der <a href="#">Stadt Köln</a>
Jobcenter	Informationen zum Thema <a href="#">Geld</a>
handbook Germany	Informationen zum Thema Jobcenter auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
Agentur für Arbeit	Übersicht zur finanziellen Unterstützung auf <a href="#">Deutsch</a> und <a href="#">Ukrainisch</a>
Kindergeld	Informationen der Arbeitsagentur zum <a href="#">Kindergeld</a> auf Ukrainisch, Russisch, Deutsch und Englisch
Elterngeld	Informationen zum <a href="#">Elterngeld</a> (abhängig von Aufenthaltserlaubnis und weiteren Faktoren → Einzelprüfung)
Rente	Informationen für <a href="#">Rentner*innen</a>
Leistungen für Studierende	<a href="#">Allgemeines</a> und <a href="#">Übersicht</a> zum Thema BAföG vom Bundesministerium für Bildung und Forschung und der <a href="#">Stadt Köln</a> (unter dem Punkt „Leistungen für Studierende“)
Bildung und Teilhabe	<a href="#">Unterstützung</a> von Familien mit geringem Einkommen sowie <a href="#">Beratung</a> , auch auf <a href="#">Russisch</a>
Köln-Pass	Vergünstigungen für Menschen mit geringem Einkommen mit dem <a href="#">Köln-Pass</a>
Kontoeröffnung	Girokonto der <a href="#">Sparkasse KölnBonn</a>
Umtausch ukrainischer Währung	Hinweise der <a href="#">Stadt Köln</a>

### 4 Wohnen

Unterbringung	Informationen zur Unterbringung in der <a href="#">Stadt Köln</a>
Wohnungssuche	Wegweiser Wohnen <a href="#">Wegweiser Wohnen</a> der Stadt Köln auf <a href="#">Russisch</a> , <a href="#">Deutsch</a> und <a href="#">Englisch</a>
Informationsverbund Asyl und Migration e. V.	Basiswissen zur <a href="#">Wohnungssuche</a>
handbook Germany	Informationen zum Thema Wohnen auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
Verbraucherzentrale	<a href="#">Checkliste</a> zum Einzug
BMWSB	Informationen des Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen zu <a href="#">Wohngeld</a> und <a href="#">Wohnungsmarkt</a>
WG-Zimmer	Zusammenleben Willkommen vermittelt <a href="#">WG-Zimmer</a>
Private Aufnahme von Geflüchteten	Achtung! Unbedingt den Namen der Aufgenommenen am Briefkasten notieren (Post von Behörden)!

Was muss ich beachten? Ein [Spiegel](#)-Artikel sowie ein Beitrag vom [WDR](#)  
[Zehn Empfehlungen](#) der Caritas zur privaten Aufnahme von Geflüchteten  
sowie ein [Gespräch](#) zum Thema

Informationen vom [Kölner Stadtanzeiger](#) sowie der [Tagesschau](#)

Ansprechpartnerin für  
Gastgebende

[Beratung](#) der Diakonie

Beratung der Caritas: Caritas4U  
Anke Oskamp  
0221-84641361  
[anke.oskamp@caritas-koeln.de](mailto:anke.oskamp@caritas-koeln.de)

Warnung!

...vor unseriösen Angeboten und Menschenhändlern! [Flyer](#) der  
österreichischen Organisation LEFÖ auf Ukrainisch und Englisch

Beendigung Unterbringung

Was tun, wenn man nicht länger in der privaten Unterkunft bleiben kann?  
Bitte den Tagesdienst vom Amt für Wohnungswesen aufsuchen:  
Ottmar-Pohl-Platz 1, 51103 Köln  
Montag bis Donnerstag 09:00-13:00 Uhr und 14:00-15:00 Uhr  
Freitag 09:00-12:00 Uhr

Dafür bitte eine kurze schriftliche Mitteilung der Gastgeber\*innen, dass ein  
weiterer Verbleib nicht mehr möglich ist sowie die Pässe mitbringen.

Haustiere

Informationen der Stadt Köln zu Einreise und Unterbringung mit [Haustieren](#)

Podcast

[HIER\GEBLIEBEN](#) vom Kölner Flüchtlingsrat zu den Themen „Unterstützung  
bei der Wohnungssuche“ (Folge 5) und „Aktuelle Unterbringungssituation &  
Schutz vor Gewalt“ (Folge 13)

## 5 Medizinische Versorgung & Impfen

Medizinische Versorgung

Informationen auf der Seite der [Stadt Köln](#)

Medizinische Notfälle

das nächste Krankenhaus aufsuchen oder 112 wählen

Notfalldienste

...außerhalb der Sprechstunden: eine [Übersicht](#)

Menschen ohne  
Krankenversicherung

Medizinische Hilfe der [Malteser](#) in Notfällen

Arztsuche

... nach Sprache: [Arzt-Auskunft](#)

Anamnese

Fragebogen zum Ankreuzen auf [Ukrainisch-Deutsch](#) und auf [Russisch-Deutsch](#)

Sprachführer

...für Migrant\*innen zum Thema Gesundheit in Deutschland  
[Gesundheit](#) mit Notfallkit auf [Ukrainisch](#), [Russisch](#), [Englisch](#) und [Deutsch](#)

Corona-Test

[Regelungen](#) zu Corona-Tests sowie eine Übersicht der Teststellen

Covid-19-Impfung

Informationen unter dem Punkt [Wo kann ich mich impfen lassen?](#)

Aufklärung Impfung	Aufklärungsmerkblätter zur Covid-19-Impfung mit <a href="#">mRNA-Impfstoff</a> , <a href="#">Vektorimpfstoff</a> sowie <a href="#">proteinbasiertem Impfstoff</a> jeweils auch auf Ukrainisch und Russisch
Impfkalender	Mehrsprachiger allgemeiner <a href="#">Impfkalender</a> auch auf Ukrainisch und Russisch

## 6 Arbeiten & Bildung

### 6.1 Arbeit und Beruf

Arbeiten in Deutschland	nur mit Beantragung einer Aufenthaltserlaubnis nach §24 AufenthG
Stadt Köln	<a href="#">Informationen</a> zu Arbeit, Studium, Ausbildung
Jobcenter	Informationen auf <a href="#">Ukrainisch</a>
Agentur für Arbeit	<a href="#">Informationen</a> auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
BMBF	Informationen zu Schule, Ausbildung, Studium, Arbeit sowie Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse vom Bundesministerium für Bildung und Forschung auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
	Informationen zur <a href="#">Berufsanerkennung</a> sowie Hotline
BMWK	Informationsportal für ausländische <a href="#">Berufsqualifikationen</a> vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz
BumF	<a href="#">Infobroschüre</a> zu Arbeit, Ausbildung und Studium vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V. auf Deutsch und Ukrainisch
MA.i	<a href="#">Einzelberatung</a> zur beruflichen Orientierung und zur Anerkennung von ausländischen Berufsabschlüssen in Köln-Niehl vom Verein Migration und Arbeitswelt e.V.
Netzwerk Integration durch Qualifizierung	<a href="#">Infoseite</a> vom Westdeutschen Handwerkskammertag inkl. Informationen zu Beratungsstellen zur Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung
anabin	Infoportal zu ausländischen <a href="#">Bildungsabschlüssen</a>
handbook germany	Informationen zum Thema Arbeit auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
Worker	<a href="#">Jobbörse</a> für Geflüchtete
Jobbörse	<a href="#">Jobs</a> für Geflüchtete
Deutsche Bahn	Informationen der <a href="#">Deutschen Bahn</a>
UA-Talents	<a href="#">verbindet</a> deutsche Firmen mit Ukrainer*innen
Job Aid Ukraine	<a href="#">Jobhilfe</a> für Ukrainer*innen
Work4U	bringt ukrainische Geflüchtete und Begleiter*innen für <a href="#">Berufsorientierung</a> zusammen

## 6.2 Kita & Schule

Kita & Schule Anmeldung	auf der Seite der <a href="#">Stadt Köln</a>
BMBF	Informationen vom Bundesministerium für Bildung und Forschung zum Thema <a href="#">Schule</a>
Healing Classrooms	<a href="#">Praxishandbuch</a> „Die Schule als stabilisierendes Umfeld für geflüchtete Kinder und Jugendliche“
Geflüchtete in der Schule	<a href="#">Handreichung</a> „Flüchtlingskinder und jugendliche Flüchtlinge in der Schule“ des Ministeriums für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg
BumF	Infobroschüre <a href="#">Schule und Recht auf Bildung vom</a> Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V. auf Deutsch und Ukrainisch

## 6.3 Studium

Stadt Köln	<a href="#">Informationen</a> der Stadt Köln zur Voraussetzung für ein Studium
Überblick	...zum Thema <a href="#">Studieren in Köln</a> (Übersicht über Hochschulen, Studiengänge)
Uni Köln	<a href="#">Informationen</a> der Uni Köln für Geflüchtete mit Studienwunsch
TH Köln	<a href="#">Informationen</a> für Geflüchtete aus der Ukraine
Kölner Studierendenwerk	<a href="#">Unterstützungsangebote</a> für vom Ukraine-Krieg betroffene Studierende
Anerkennung	Informationen der Kultusministerkonferenz zur <a href="#">Anerkennung</a> von Bildungsnachweisen
BMBF	Informationen zu Studium und Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse vom Bundesministerium für Bildung und Forschung auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
anabin	Infoportal zu ausländischen <a href="#">Bildungsabschlüssen</a>
handbook germany	Informationen zum Thema Studium auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
BumF	Broschüre <a href="#">Arbeit, Ausbildung und Studium</a> (auch für Drittstaatsangehörige) vom Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V.
WDR	Bericht zur Frage: Kann ich mein <a href="#">Studium</a> in Deutschland fortsetzen?
Leistungen für Studierende	<a href="#">Allgemeines</a> und <a href="#">Übersicht</a> zum Thema BAföG vom Bundesministerium für Bildung und Forschung und der <a href="#">Stadt Köln</a> (unter dem Punkt „Leistungen für Studierende“)
Spiegel	ein Artikel zum Thema <a href="#">Studium</a>

## 7 Beratung

### 7.1 Interkulturelle Zentren

Beratung ...in den [Interkulturellen Zentren](#), auch auf Ukrainisch und Russisch

### 7.2 Rechtsberatung

Kölner Flüchtlingsrat	Adressen von <a href="#">Beratungsstellen</a>
Agisra	Informationen zum <a href="#">Beratungsangebot</a>
Allerweltshaus	<a href="#">Flüchtlingsberatung</a>
Diakonie	Informationen und Kontakte zur <a href="#">Flüchtlingsberatung</a>
Refugee Law Clinic	Informationen auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> , <a href="#">Englisch</a> und <a href="#">Französisch</a>
Willkommen in Nippes	Ansprechpartner Dennis Müller Telefonisch oder über WhatsApp (0175 7067413) oder per Mail ( <a href="mailto:info@willkommen-in-nippes.de">info@willkommen-in-nippes.de</a> )
Anwaltsverein	kostenlose Beratung für Geflüchtete aus der <a href="#">Ukraine</a> und alle <a href="#">Bürger*innen</a> mit geringem Einkommen
Blau gelbes Kreuz	<a href="#">Unterstützungsangebote</a>
PRO ASYL	...bietet <a href="#">Einzelfallberatung</a>
Caritas	Kontakte zu <a href="#">Beratungsstellen</a> und <a href="#">Perspektivberatung</a>
Rom e.V.	<a href="#">Geflüchtetenberatung</a>
Übersicht	Adressverzeichnis von behördenunabhängigen <a href="#">Beratungsstellen</a> und Initiativen für Flüchtlinge in Nordrhein-Westfalen

### 7.3 Trauma

Flucht und Trauma	Infoseite der <a href="#">BAfF</a> mit Publikationen und <a href="#">Praxisleitfaden</a>
DIPT	<a href="#">Webseite</a> des Deutschen Instituts für Psychotraumatologie mit Beratungsstelle, einer Übersicht von Traumatherapeut*innen, Selbsthilfe und weiteren Informationen
BAfF e.V.	<a href="#">Praxisleitfaden</a> Traumasensibler und empowernder Umgang mit Geflüchteten vom Verein Bundesweite Arbeitsgemeinschaft der Psychosozialen Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer
DeGPT	Informationen der Deutschsprachigen Gesellschaft für <a href="#">Psychotraumatologie</a>
Caritas	<a href="#">Therapiezentrum</a> für Menschen nach Folter und Flucht



Uniklinik Ulm	Altersentsprechende <a href="#">Traumareaktion</a>
Trauma – was tun?	<a href="#">Broschüre</a> der Unfallkasse Berlin auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
DGUV	<a href="#">Leitfaden</a> für Aufsichtspersonen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
ZTK	<a href="#">Zentrum</a> für Trauma- und Konfliktmanagement

## 7.4 LSBTIQ\*

LGBTIQ*	Beratung von <a href="#">Rubicon</a> für Geflüchtete aus der Ukraine und Russland
LSVD	Informationen vom <a href="#">Lesben- und Schwulenverband</a>
queer refugees	<a href="#">Informationen</a> , Anlaufstellen und Leitfaden und Informationen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine mit <a href="#">anderer Staatsbürgerschaft</a>
Podcast	<a href="#">HIER\GEBLIEBEN</a> vom Kölner Flüchtlingsrat zum Thema „Queere Geflüchtete“ (Folge 10)

## 7.5 Geflüchtete Menschen mit Behinderung

Geflüchtete mit Behinderung	Beratungsangebote für Geflüchtete mit <a href="#">Behinderung</a>
Gehörlose Menschen	Informationen von <a href="#">DeafRefugees</a> (bundesweites Netzwerk aus verschiedenen Gehörlosenverbänden), u.a. mit einer Liste von <a href="#">Dolmetscher*innen</a>  <a href="#">Informationen</a> zu Rechtsanspruch, Kosten- und Leistungsträgern und Gebärdensprachdolmetscher*innen-Liste vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales  <a href="#">Beratung</a> in Gebärdensprache  Angebote von <a href="#">Shahzad e.V.</a>  <a href="#">Unterstützung</a> und Seelsorge geflüchtete Menschen aus der Ukraine mit einer Hörbehinderung und anderen Einschränkungen Diözesanzentrum für Hörbehinderte St. Georg, Köln  <a href="#">Angebote</a> der Internationalen Gehörlosen Sport-Gemeinschaft Köln'92 e.V.
Sport	Kontakte und Informationen zu <a href="#">inklusivem Sport</a> in Köln  <a href="#">Köln 99ers</a> und <a href="#">Rollstuhlclub Köln</a>  <a href="#">Informationen</a> vom Behinderten- und Rehabilitationssportverband NRW e.V.  <a href="#">Webseite</a> der Behinderten-Sportgemeinschaft Köln rrh. e.V.
Institut für Menschenrechte	Informationen über die <a href="#">Rechte</a> von Menschen mit Behinderungen

## 7.6 Weitere Angebote

Diakonie	Flüchtlingsberatung der <a href="#">Diakonie</a>
Hilfs- und Krisentelefone	eine <a href="#">Übersicht</a> der Bundesregierung
Hilfetelefon	<a href="#">Beratung</a> telefonisch, per Chat, Online; in 18 Sprachen und in Gebärdensprache
Hilfe bei Gewalt / Schwangere in Not	<a href="#">Hilfe</a> bei Gewalt gegen Frauen und Kinder und für Schwangere in Not
Gewalt gegen Frauen	Angebot von <a href="#">medica mondiale e.V.</a>
Beratung für Frauen	<a href="#">Angebote</a> vom Verein Blau Gelbes Kreuz unter „Beratung für geflüchtete Frauen“
Sinti und Roma	<a href="#">Notfall-Hotline</a> für Roma aus der Ukraine  Podcast <a href="#">HIER\GEBLIEBEN</a> vom Kölner Flüchtlingsrat zum Thema „Die Situation von Roma und Sinti in Europa und in Köln“ (Folge 14)
Aidshilfe	Informationen auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> und <a href="#">Russisch</a>
Psychologische Unterstützung	Plattform der Federation Global Initiative on Psychiatry mit Informationen <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a>
Psychologische Erste Hilfe	auf <a href="#">Ukrainisch</a> sowie in weiteren Sprachen
Berufsverband Deutscher Psychologinnen und Psychologen e.V.	Psychologische <a href="#">Akuthilfe</a> und Unterstützung inkl. Hotline
FIM	Kontakt zum <a href="#">Fachdienst</a> Integration und Migration
PTK NRW	<a href="#">Datenbank</a> der Psychotherapeuten-Kammer NRW (Suche nach ukrainisch- bzw. russischsprechenden Psycholog*innen / Psychotherapeut*innen)
Refugio München	Psychosoziale <a href="#">Hilfe</a> und Online-Beratung
Stressbewältigung	Tipps für <a href="#">Stressbewältigung</a>
handbook Germany	Informationen zur mentalen Gesundheit auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
WDR	Informationen zu psychologischer Beratung auf <a href="#">Deutsch</a> und <a href="#">Ukrainisch</a>
Menschen ohne Papiere	Beratung für Menschen ohne <a href="#">Aufenthaltspapiere</a>
Psychotherapeutensuche	<a href="#">Psychotherapeutenkammer</a> (auch Suche nach Fremdsprachenkenntnissen)  <a href="#">Dt. Psychotherapeutenvereinigung</a>  <a href="#">Kassenärztliche Vereinigung Nordrhein</a>  Förderverein Psychologie und Gesundheit Köln über 0221/422819  <a href="#">Therapie.de</a>

[EMDRIA](#) (Liste von Therapeut\*innen, die EMDR-Ausbildung haben)

Leistungen Handreichung zu [Leistungen](#) der Kinderund Jugendhilfe und Pflege

## 8 Kinder & Jugendliche

### 8.1 Online-Lernangebote

Schlaukopf Kostenlose [Lernplattform](#) für alle Schularten und Klassenstufen

Deutschlernblog [Angebote](#) für alle Sprachniveaus, Hörverstehen, Sprechen, Grammatik, Prüfungen, Einstufungstests,...

Freie Schule Angebote für [alle Fächer](#) und Niveaus

Waldorf [Ideen-Pool](#) für alle Klassen und Fächer

Deutschtraining [Online Deutsch lernen](#) mit Deutschkursen, Deutsch-Tests, Mediathek

### 8.2 Medien

Kinderseite ...der [ARD](#) mit Beiträgen und Filmen auf Ukrainisch

Die Maus ...auf [Ukrainisch](#)

[Antworten](#) von der Sendung mit der Maus auf Fragen von Kindern zum Thema Ukraine

logo! Kindernachrichten [logo!](#) zum Krieg in der Ukraine und Informationen zum [Konflikt](#)

Thema Krieg Informationen zum Thema [Krieg](#) für Kinder

Podcast Kindergeschichten auf [Ukrainisch](#)

Kindermappe [Spielerisch](#) Deutsch und Ukrainisch lernen

### 8.3 Psychologische Unterstützung & Beratung

Über Krieg sprechen eine [Empfehlung](#) der Uniklinik Ulm

[Linksammlung](#) des Ministeriums für Schule und Bildung NRW

Tipps der Stadt Köln zum [Umgang](#) mit Kriegserlebnissen und Fluchterfahrung

[Hinweise](#) aus der Schulpsychologie

WDR Wie man Kindern die Situation [erklärt](#)

Nummer gegen Kummer	Kinder- und Jugendtelefon, Online-Beratung und Elterntelefon der <a href="#">Nummer gegen Kummer</a> , anonym und kostenlos  <a href="#">Ukraine-Helpline</a> auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch
Digital	<a href="#">Jugendberatung</a> digital der Stadt Köln
Aufwind	<a href="#">Trauma- und Sozialberatung</a> für junge Zugewanderte (12 – 27 Jahre), angeboten von der Katholischen Jugendagentur Köln
Hilfs- und Krisentelefone	eine <a href="#">Übersicht</a> der Bundesregierung
Jugend Notmail	<a href="#">Beratung</a> kostenlos und vertraulich per E-Mail und Chat auf Ukrainisch und Russisch
Krisenchat	<a href="#">Online-Beratung</a> für Kinder und Jugendliche
Jugendmigrationsdienste	bietet Online- und Vor-Ort- <a href="#">Beratung</a> , Seite in <a href="#">russischer</a> Sprache und <a href="#">facebook</a> -Seite
Angebote für Kinder	... unter „ <a href="#">Angebote</a> für Kinder“
Traumareaktion	Informationen zu altersentsprechende <a href="#">Traumareaktionen</a> der Uniklinik Ulm
Angst	<a href="#">Hilfestellung</a> zum Thema „Krieg in der Ferne – Angst zu Hause“
Trauma – was tun?	<a href="#">Broschüre</a> der Unfallkasse Berlin auf Deutsch, Ukrainisch, Russisch und Englisch in Bezug auf Kinder und Jugendliche

## 9 Sprache

VHS	<a href="#">Sprachangebote</a> der Volkshochschule für Geflüchtete und Helfende
Goethe-Institut	<a href="#">Online-Sprachkurse</a> für Geflüchtete
Integrationskurse	Informationen zu <a href="#">Integrationskursen</a>  <a href="#">Datenbank</a> mit einer Übersicht von Integrationskursen
handbook germany	Informationen zum Thema Deutsch lernen auf <a href="#">Deutsch</a> , <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> und <a href="#">Englisch</a>
Erstorientierungskurse	...der <a href="#">Malteser</a> für Geflüchtete
Kurse für Frauen	<a href="#">MiA-Kurse</a> („Migrantinnen einfach stark im Alltag“)
Deutsche Welle	Online- <a href="#">Deutschtrainer</a>
Online-Bildwörterbuch	für zahlreiche Sprachen, auch <a href="#">Ukrainisch</a>
Bildwörterbuch	für <a href="#">Ukrainisch</a>
Lingoplay	<a href="#">Lernheft</a>
PONS	kostenfreie Bildwörterbuch-App für <a href="#">Russisch</a>
Klett	Erste-Hilfe-Wortschatz sowie <a href="#">Material</a> für Grundschule und Sekundarstufe

Flüchtlingshilfe München	<a href="#">Deutsch-Russisch</a> –Heft
Kölner Stadtanzeiger	Tipps für die <a href="#">Verständigung</a>
Erste Schritte	Wortliste <a href="#">Deutsch-Ukrainisch</a>
Ehrenamtliche Sprachbegleitung	eine <a href="#">Übersicht</a> vom Forum für Willkommenskultur
Sprachmittler*innen	...für städtische Dienststellen: <a href="#">bikup</a>
Übersetzungen	<a href="#">zertifizierte</a> Übersetzungen und Dolmetscherdienste (kostenpflichtig)

## 10 Kultur & Freizeit

### 10.1 Kunst & Kultur

Stadt Köln	<a href="#">Übersicht</a> über Museen, Schauspiel, Oper und Philharmonie der Stadt Köln
Museen der Stadt Köln	<a href="#">Angebote</a> in ukrainischer und russischer Sprache
Köln Tag	...mit <a href="#">freiem Eintritt</a> in die städtischen Museen
Philharmonie Lunch	musikalische <a href="#">Mittagspausen</a> (freier Eintritt)
Galerien	Ausstellungen in Kölner <a href="#">Galerien</a>
Stadtbibliothek Köln	Angebote der Stadtbibliothek <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a> sowie die Adressen der Stadtteilbibliotheken  <a href="#">Ausweis</a> für Menschen aus der Ukraine  <a href="#">Sprachraum</a> der Stadtbibliothek
Kulturliste Köln	kostenlose <a href="#">Kulturangebote</a> (gegen Einkommensnachweis)
WDR	<a href="#">Führungen</a> und Studiobesuche
Kultur hilft Kultur	<a href="#">Infosammlung</a> zum Kulturleben in NRW für geflüchtete Künstler*innen und

### 10.2 Parks & Grünanlagen

Parks & Gärten	Übersicht <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a>
Spielplätze in Köln	Übersicht über <a href="#">Spielplätze</a> in Köln
Flora	<a href="#">Botanischer Garten</a> Köln
Forstbotanischer Garten	Informationen zum <a href="#">Forstbotanischen Garten</a>
Finkens Garten	<a href="#">Finkens Garten</a> in Köln
Skulpturenpark Köln	Kunst im <a href="#">Skulpturenpark</a> Köln

Schlosspark Stammheim	Natur und Kunst im <a href="#">Schlosspark Stammheim</a>
Tierpark Lindenthal	Informationen zum <a href="#">Tierpark</a> Lindenthal (freier Eintritt)
Wildpark Dünnwald	Informationen zum Wildpark Dünnwald <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a> (freier Eintritt)

## 10.3 Sport & Fitness

Training	fit.KÖLN bietet kostenfreie <a href="#">Fitness-/Lauftrainings</a>
Fitness	<a href="#">Fitness-Parcours</a> im Inneren Grüngürtel
Sportvereine	Suche nach <a href="#">Sportvereinen</a>
Skatepark	<a href="https://www.koeln.de/koeln/freizeit/freizeitsport/skateboard">https://www.koeln.de/koeln/freizeit/freizeitsport/skateboard</a>
Familienpark	...unter der Zoobrücke ( <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a> )
Inklusiver Sport	<a href="#">Informationen</a> der Stadt Köln
Sport für Gehörlose	<a href="#">Angebote</a> der Internationalen Gehörlosen Sport-Gemeinschaft Köln´92 e.V
Menschen im Rollstuhl	<a href="#">Köln 99ers</a> und <a href="#">Rollstuhlclub Köln</a>
BRSNW	<a href="#">Informationen</a> vom Behinderten- und Rehabilitationssportverband NRW e.V
rrh e.V.	<a href="#">Webseite</a> der Behinderten-Sportgemeinschaft Köln rrh. e.V.

## 11 Informationen auf Ukrainisch

BMI	Informationen des Bundesamt für Migration und Flüchtlinge auf Ukrainisch <a href="#">hier</a> und <a href="#">hier</a>
WDR	Tageschau mit <a href="#">ukrainischen</a> und <a href="#">russischen</a> Untertiteln Podcast (Nachrichten, Informationen und Service) auf <a href="#">Ukrainisch</a>
WDRforyou	für <a href="#">Ukrainer*innen</a>
Deutsche Welle	Nachrichten und Informationen auf <a href="#">Ukrainisch</a> und <a href="#">Russisch</a> sowie Videos auf <a href="#">YouTube</a>
Katapult	Ukrainische Journalist*innen berichten via <a href="#">Twitter</a> -Kanal des Magazins Katapult
handbook germany	Informationen auf <a href="#">Ukrainisch</a> , <a href="#">Russisch</a> , <a href="#">Deutsch</a> und <a href="#">Englisch</a> zu den Themen Einreise / Ausreise, Aufenthalt, Arbeit, Wohnen, Jobcenter, Studium, Aufenthalt für Drittstaatsangehörige, Deutsch lernen, Hilfen vom Staat, Mentale Gesundheit, u.a.
Verbraucherzentrale	<a href="#">Informationen</a> , u.a. zu Aufenthalt, Telefon- und Internettarifen, Geldtransfers, Kontoeröffnung und weitere
MDR	<a href="#">Nachrichten</a> , Informationen und Hilfsangebote

New Start Media Das [Online-Netzwerk](#) für geflüchtete Kultur- und Medienschaffende aus der Ukraine und Russland unterstützt beim Aufenthalt in Deutschland und der Suche nach Beschäftigung.

KSTA [Willkommenseite](#) vom Kölner Stadtanzeiger

Weitere ukrainisch- sowie russischsprachige Informationen sind in den jeweiligen Rubriken dieses Dokuments gelistet.

## 12 Informationssammlungen

Wiku Köln [Materialien](#) Einreise, Unterbringung, Spenden

Kölner Freiwilligenagentur [Überblick](#) zu Informationen und Unterstützung

Mediendienst Integration Informationen und Statistiken zu geflüchteten Menschen aus der [Ukraine](#)

Caritas [Antworten](#) auf viele aktuelle Fragen

Aktion Neue Nachbarn [Informationen](#) zum Thema Ukraine

Flüchtlingspaten Informationen von Paten für [Paten](#)

## 13 Unterstützen

Stadt Köln Unterstützungsmöglichkeiten auf [www.koelnhilftukraine.koeln](http://www.koelnhilftukraine.koeln)

Kommunales Integrations-Zentrum [Informationen](#) und Kontakt zu Projekten in Köln

Koordination [Ehrenamtskoordinator\\*innen](#) für die Geflüchtetenarbeit in den Bezirken und gesamtstädtisch

Engagement-Pool für alle, die [Zeit spenden](#) möchten

Willkommensinitiativen [Übersicht](#) über Kölner Willkommensinitiativen

Vereine / Initiativen kölnweit [Übersicht](#)

Netzwerk ziviler Krisenstab ...sammelt Spenden für humanitäre [Hilfstransporte](#) für die Ukraine. Das Netzwerk ist ein Zusammenschluss von Hilfsorganisationen aus ganz Deutschland.

Überlebende der NS-Verfolgung Das [Hilfsnetzwerk](#) für Überlebende der NS-Verfolgung in der Ukraine sammelt Spenden für seine Arbeit.

## 14 Kontakt

Diese Informationen wurden zusammengestellt von:



**Stadt Köln**

**Stadt Köln - Die Oberbürgermeisterin**

Bürgeramt Nippes

Brita Rehberg

Koordinatorin der ehrenamtlichen Geflüchtetenarbeit im Stadtbezirk Nippes

Neusser Straße 450

50733 Köln

Telefon: 0221/221-98977

Mobil: 0173/8873187

E-Mail: [brita.rehberg@stadt-koeln.de](mailto:brita.rehberg@stadt-koeln.de)

Internet: [stadt.koeln](http://stadt.koeln)